Romero &Asociados Grant Thornton

Auditores y Consultores

Informe de los Auditores Externos Independientes

A los Accionistas y Directores de
OSRAM DEL ECUADOR S. A.

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Osram del Ecuador S. A. al 31 de Diciembre del 2002 y 2001, y los correspondientes estados de resultados, cambios en el patrimonio de accionistas y flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre esos estados financieros en base a nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Ecuador. Estas normas requieren que la auditoría sea diseñada y ejecutada para obtener seguridad razonable de si los estados financieros están libres de errores importantes. La auditoría incluye el examen, mediante pruebas, de la evidencia que respalda las cifras y revelaciones en los estados financieros. La auditoría también requiere la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como la evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto. Creemos que nuestras auditorías proporcionan una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados en el primer párrafo presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Osram del Ecuador S. A. al 31 de Diciembre del 2002 y 2001, los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador.

Romero & Asociados
SC - RNAE No. 056

Mario E. Rosales - Socio
RNC No. 13580

Ricardo B. León - Gerente
RNC No. 10560

27 de Febrero del 2003

Junín 114 y Malecón
Edif. Torres del Río, Piso 6
P.O. Box 09-01-9094
Guayaquil - Ecuador
T (593 - 4) 256-0655
F (593 - 4) 256-2199
W www.romeroyasociados.com

Oficinas en Guayaquil y Quito
Member of Grant Thornton International

Osram del Ecuador S. A.

Balances Generales

	31 de Diciembre	
	2002	**2001**
	(US Dólares en Miles)	
Activos		
Activos corrientes:		
Caja y bancos	**46**	69
Inversiones temporales *(Nota 3)*	**486**	734
Cuentas por cobrar, neto *(Nota 4)*	**1,116**	758
Inventarios, neto *(Nota 5)*	**1,211**	1,400
Gastos anticipados, principalmente seguros	**8**	10
Total activos corrientes	**2,867**	2,971
Propiedades, planta y equipos *(Nota 6):*		
Terreno	**7**	7
Edificios, mejoras e instalaciones	**285**	257
Maquinarias y equipos	**43**	64
Muebles y enseres	**69**	72
Equipos de computación	**70**	86
Vehículos	**25**	25
En proceso y tránsito	**-**	13
Total al costo	**499**	524
Depreciación acumulada	**(253)**	(257)
Total propiedades, planta y equipos, neto	**246**	267
Otros activos *(Nota 7)*	**279**	279
Total activos	**3,392**	3,517
Pasivos y patrimonio de accionistas		
Pasivos corrientes:		
Cuentas por pagar *(Nota 8)*	**1,440**	1,001
Gastos acumulados *(Nota 9)*	**251**	240
Total pasivos corrientes	**1,691**	1,241
Provisiones para jubilación y desahucio *(Nota 10)*	**155**	110
Patrimonio de accionistas:		
Capital pagado *(Nota 11)*	**104**	104
Capital adicional	**447**	447
Reserva legal	**334**	197
Reserva voluntaria	**661**	661
Utilidades retenidas	**-**	757
Total patrimonio de accionistas	**1,546**	2,166
Total pasivos y patrimonio de accionistas	**3,392**	3,517

Ver notas adjuntas.

Osram del Ecuador S. A.

Estados de Resultados

	Años Terminados el 31 de Diciembre	
	2002	**2001**
	(US Dólares en Miles)	
Ventas netas	**6,247**	7,054
Costo de ventas *(Nota 13)*	**(4,272)**	(4,697)
Utilidad bruta	**1,975**	2,357
Gastos de operación:		
Generales y administrativos	**(572)**	(712)
Ventas, netas de comisiones ganadas por US$ 273,496 (US$ 221,167 en el 2001) *(Nota 13)*	**(489)**	(546)
	(1,061)	(1,258)
Utilidad de operación	**914**	1,099
Otros ingresos (gastos):		
Intereses ganados	**13**	54
Ingresos por desperdicios	**21**	24
Pérdida en cambio, neta	**(18)**	-
Otros, neto	**36**	11
	52	89
Utilidad antes de participación de trabajadores e impuesto a la renta	**966**	1,188
Participación de trabajadores	**(145)**	(178)
Impuesto a la renta	**(205)**	(253)
	(350)	(431)
Utilidad neta	**616**	757

Ver notas adjuntas.

Osram del Ecuador S. A.

Estados de Cambios en el Patrimonio de Accionistas

	Capital Pagado	Capital Adicional	Reserva Legal	Reserva Voluntaria	Utilidades Retenidas	Total
			(US Dólares en Miles)			
Saldos al 31 de Diciembre del 2000	104	621	74	661	1,043	2,503
Absorción de pérdidas	-	(174)	-	-	174	-
Apropiación, 2000	-	-	123	-	(123)	-
Dividendos pagados	-	-	-	-	(1,106)	(1,106)
Utilidad neta, 2001	-	-	-	-	757	757
Otros	-	-	-	-	12	12
Saldos al 31 de Diciembre del 2001	104	447	197	661	757	2,166
Apropiación, 2001	-	-	**76**	-	**(76)**	-
Dividendos pagados	-	-	-	-	**(1,236)**	**(1,236)**
Utilidad neta, 2002	-	-	-	-	**616**	**616**
Apropiación, 2002	-	-	**61**	-	**(61)**	-
Saldos al 31 de Diciembre del 2002	**104**	**447**	**334**	**661**	**-**	**1,546**

Ver notas adjuntas.

Osram del Ecuador S. A.

Estados de Flujos de Efectivo

	Años Terminados el 31 de Diciembre	
	2002	**2001**
	(US Dólares en Miles)	
Efectivo proveniente de actividades de operación:		
Recibido de clientes	**5,894**	7,256
Pagado a proveedores y empleados	**(5,375)**	(6,438)
Intereses ganados	**13**	54
Ingresos por desperdicios	**21**	24
Impuesto a la renta pagado	**(153)**	(589)
Otros, neto	**36**	11
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	**436**	318
Efectivo usado por actividades de inversión:		
Compras de propiedades, planta y equipos	**(27)**	(83)
Otros activos	**-**	(1)
Efectivo usado por actividades de inversión	**(27)**	(84)
Efectivo usado por actividades de financiación:		
Dividendos pagados	**(680)**	(1,106)
Disminución neta en caja y bancos y equivalente de efectivo	**(271)**	(872)
Caja y bancos y equivalentes de efectivo al principio del año	**803**	1,675
Caja y bancos y equivalentes de efectivo al final del año	**532**	803
Conciliación de la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Utilidad neta	**616**	757
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciaciones	**48**	51
Provisión (reversión) para cuentas dudosas	**(5)**	1
Provisión (reversión) para obsolescencia de inventarios	**(2)**	2
Provisión para jubilación y desahucio	**49**	61
Otros	**-**	12
Cambios en activos y pasivos de operación:		
(Aumento) disminución en cuentas por cobrar	**(353)**	202
(Aumento) disminución en inventarios	**191**	(254)
(Aumento) disminución en gastos anticipados	**2**	(3)
(Disminución) en cuentas por pagar	**(117)**	(9)
Aumento (disminución) en gastos acumulados	**11**	(474)
(Disminución) en la provisión para desahucio	**(4)**	(28)
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	**436**	318

Ver notas adjuntas.

Osram del Ecuador S. A.

Notas a los Estados Financieros

31 de Diciembre del 2002 y 2001

1.Actividades

La Compañía fue constituida en Ecuador en 1970 y su actividad principal es la fabricación y comercialización de lámparas eléctricas. El 98.98% de su capital es de propiedad de Osram GMBH una compañía constituida en la República Federal de Alemania. La Compañía tiene una Sucursal en Colombia, constituida como una sociedad bajo las leyes Colombianas, encargada de la captación de nuevos clientes.

La información relacionada con el índice de inflación anual, publicada por el Banco Central del Ecuador en los tres últimos años, es como sigue:

31 de Diciembre:	Índice de Inflación Anual
2002	9.4%
2001	22.4%
2000	91.0%

2.Políticas Contables Significativas

Bases de Presentación de los Estados Financieros

Los estados financieros adjuntos son preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador, los cuales requieren que la Gerencia de la Compañía efectúe estimaciones y supuestos que afectan los importes de ciertos activos, pasivos, ingresos, costos y gastos, incluidos en dichos estados financieros. Se debe considerar que los resultados reales podrían diferir de esas estimaciones.

La principal diferencia entre los principios de contabilidad generalmente aceptados (PCGA) en Ecuador y las normas internacionales de contabilidad (NIC), es como sigue:

Los PCGA en Ecuador establecen que los aportes en el capital asignado que mantiene la Compañía en Osram del Ecuador S. A. – Sucursal Colombia, se registren al costo, sin importar el porcentaje de participación que ellos representen.

Las NIC requieren la consolidación de los estados financieros de la Compañía con aquellos de su Sucursal en donde mantenga una participación directa o indirecta mayoritaria, esto es más del 50%.

2.Políticas Contables Significativas (continuación)

Equivalentes de Efectivo

La Compañía considera todas las inversiones de alta liquidez con vencimientos menores a 90 días desde la fecha de compra, como equivalentes de efectivo.

Inversiones Temporales

Están representadas por depósitos a la vista, registrados al costo más los rendimientos financieros devengados.

Valuación de Inventarios

Están registrados al costo promedio de producción o compra. El costo no excede el valor de mercado.

Propiedades, Planta y Equipos

Están registrados al costo de adquisición. El costo es depreciado de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada, en base a los siguientes porcentajes anuales:

Edificios, mejoras e instalaciones	5% y 10%
Maquinarias y equipos	10%
Muebles y enseres	10%
Equipos de computación	20%
Vehículos	20%

Otros Activos – Activos Fuera de Operación

Maquinarias y equipos están registrados al costo de adquisición.

Provisión para Jubilación

Representa el valor actual de la reserva matemática, determinada por un actuario independiente, para atender los haberes individuales de jubilación de los trabajadores que por veinticinco años o más, presten servicios continuados o interrumpidos a la Compañía, de acuerdo con el Código de Trabajo del Ecuador. La fórmula utilizada consideró una tasa de conmutación actuarial del 4%, el salario mínimo vital de US$ 4.00, y la pensión patronal mensual mínima que en ningún caso será mayor que el salario básico unificado medio del último año, ni inferior a US$ 30.00 mensuales si solamente tienen derecho a la jubilación a cargo del empleador, y de US$ 20.00 mensuales si es beneficiario de doble jubilación; y el grado de estabilidad y la probabilidad de sobrevivencia incluidos en las tablas de actividad y de pensionistas respectivamente, utilizadas por el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social.

2.Políticas Contables Significativas (continuación)

Provisión para Desahucio

Representa la bonificación que en caso de renuncia voluntaria, la Compañía debe pagar a los trabajadores, equivalente al 25% de la última remuneración mensual por el total de los años de servicio, de acuerdo con el artículo 185 del Código de Trabajo del Ecuador.

Capital Adicional

Ciertos efectos de la aplicación de la NEC 17 fueron registrados originalmente en las cuentas Reservas por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria; y luego los saldos de estas cuentas fueron transferidos a la cuenta Capital Adicional, tal como lo estableció dicha norma.

El saldo acreedor de esta cuenta puede ser capitalizado en la parte que exceda a las pérdidas acumuladas, no puede distribuirse como utilidades y puede compensar las pérdidas acumuladas.

En el 2001, la Compañía compensó US$ 174,000 de pérdidas acumuladas de años anteriores con el saldo acreedor de esta cuenta, los cuales no podrán ser amortizados para efectos tributarios en períodos futuros.

Reservas Legal y Voluntaria

La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria del 10% de la utilidad anual para la reserva legal, hasta que represente el 50% del capital pagado. Esta reserva puede ser capitalizada o destinada a absorber pérdidas incurridas.

La reserva voluntaria representa utilidades apropiadas a disposición de los accionistas.

Participación de Trabajadores

De acuerdo con el Código de Trabajo, la Compañía debe distribuir entre sus empleados el 15% de las utilidades antes del impuesto a la renta. Este beneficio es registrado con cargo a los resultados imponibles del período en que se devenga.

Impuesto a la Renta

La provisión para impuesto a la renta está constituida a la tasa del 25% sobre la base imponible. Este tributo es registrado con cargo a los resultados del período en que se devenga.

2.Políticas Contables Significativas (continuación)

Moneda Extranjera

Al 31 de Diciembre del 2002, los pasivos en moneda extranjera (Euros) están registrados al tipo de cambio de mercado libre vigente de US$ 1.05 (US$ 0.90 en el 2001) por EU 1.00.

Las diferencias en cambio son registradas en los resultados del período en el que ocurren las variaciones en los tipos de cambio que las originan.

3.Inversiones Temporales

Al 31 de Diciembre del 2002 y 2001, representan depósito a la vista en una institución financiera del exterior (compañía relacionada) e interés del 1.35% (1.63% al 2.05% en el 2001).

4.Cuentas por Cobrar

Al 31 de Diciembre, las cuentas por consisten de lo siguiente:

	2002	**2001**
	(US Dólares en Miles)	
Comerciales:		
Locales	**713**	386
Exterior	**343**	252
Funcionarios y empleados	**-**	28
Impuestos por cobrar	**27**	82
Reclamo al seguro	**16**	-
Otras	**26**	24
Sub-total	**1,125**	772
Provisión para cuentas dudosas	**(9)**	(14)
	1,116	758

Las cuentas por cobrar comerciales representan facturas con plazos de 30 hasta 180 días (30 hasta 70 días en el 2001) y sin interés.

Los impuestos por cobrar representan principalmente crédito tributario del Impuesto al Valor Agregado de exportaciones en proceso de reclamo por US$ 25,976 (US$ 50,156 en el 2001); y de compras no compensados por US$ 32,158, en el 2001.

4.Cuentas por Cobrar (continuación)

Los movimientos de la cuenta "Provisión para cuentas dudosas" por los años terminados el 31 de Diciembre del 2002 y 2001, fueron como sigue:

	2002	2001
	(US Dólares en Miles)	
Saldo al principio del año	**14**	13
Provisión con cargo a resultados	**-**	1
Reversión por recuperación de cuentas por cobrar	**(5)**	-
Saldo al final del año	**9**	14

5.Inventarios

Al 31 de Diciembre, los inventarios consisten de lo siguiente:

	2002	2001
	(US Dólares en Miles)	
Productos terminados:		
Nacionales	**430**	485
Importados	**191**	228
Materias primas	**383**	675
En tránsito	**210**	17
Sub-total	**1,214**	1,405
Provisión para obsolescencia de inventarios	**(3)**	(5)
	1,211	1,400

Al 31 de Diciembre del 2002, la Compañía mantiene materias primas por US$ 92,579 (US$ 268,656 en el 2001) bajo el régimen de depósito industrial (*Ver Nota 14)*.

Los movimientos de la cuenta "Provisión para obsolescencia de inventarios" por los años terminados el 31 de Diciembre del 2002 y 2001, fueron como sigue:

	2002	2001
	(US Dólares en Miles)	
Saldo al principio del año	**5**	3
Provisión con cargo a resultados	**-**	2
Reversión por venta o consumo de inventarios	**(2)**	-
Saldo al final del año	**3**	5

6.Propiedades, Planta y Equipos

Los movimientos de propiedades, planta y equipos por los años terminados el 31 de Diciembre del 2002 y 2001, fueron como sigue:

	Terreno	Edificios, Mejoras e Instalaciones	Maquinarias y Equipos	Muebles y Enseres	Equipos de Computación	Vehículos	En Proceso y Tránsito	Total al Costo	Depreciación Acumulada	Total Neto
					(US Dólares en Miles)					
Saldos al 31 de Diciembre del 2000	7	245	74	81	79	25	182	693	(240)	453
Adiciones	-	-	-	1	21	-	61	83	(51)	32
Retiros	-	-	(10)	(10)	(14)	-	-	(34)	34	-
Transferencias	-	12	-	-	-	-	(230)	(218)	-	(218)
Saldos al 31 de Diciembre del 2001	7	257	64	72	86	25	13	524	(257)	267
Adiciones	-	-	4	-	8	-	15	27	(48)	(21)
Retiros	-	-	(25)	(3)	(24)	-	-	(52)	52	-
Transferencias	-	28	-	-	-	-	(28)	-	-	-
Saldos al 31 de Diciembre del 2002	7	285	43	69	70	25	-	499	(253)	246

7.Otros activos

Al 31 de Diciembre, los otros activos consisten de lo siguiente:

	2002	2001
	(US Dólares en Miles)	
Activos fuera de operación	218	218
Sucursal	60	60
Depósitos en garantía	1	1
	279	279

Activos fuera de operación representan maquinarias y equipos instalados y no utilizados en el proceso productivo.

Sucursal representa el capital asignado por la Compañía en Osram del Ecuador S. A. - Sucursal Colombia, establecida de acuerdo con las Leyes Colombianas en 1998. Los activos, pasivos, patrimonio, ingresos y gastos de la Sucursal certificados por un revisor fiscal al 31 de Diciembre del 2002 y 2001 y por los años terminados en esas fechas, convertidos de pesos colombianos a US dólares, son como sigue:

7.Otros activos (continuación)

	No Auditado	
	2002	**2001**
	(US Dólares en Miles)	
Balance general:		
Activos	**55**	70
Pasivos	**9**	17
Patrimonio	**46**	53
Estado de resultados:		
Ingresos	**1**	1
Gastos	**189**	272

Al 31 de Diciembre del 2002, el tipo de cambio de US dólar en el mercado libre es de $ 2.847 ($ 2.313 en el 2001) pesos colombianos por US$ 1.00.

8.Cuentas por Pagar

Al 31 de Diciembre, las cuentas por pagar consisten de lo siguiente:

	2002	**2001**
	(US Dólares en Miles)	
Proveedores:		
Locales	**140**	184
Exterior	**643**	782
Dividendos por pagar	**556**	2
Impuestos por pagar	**24**	7
Anticipos de clientes	**42**	7
Otras	**35**	19
	1,440	1,001

Las cuentas por pagar a proveedores representan principalmente facturas por pagar con plazos de 30 hasta 120 días y sin interés e incluyen 43.108 Euros (103.477 Euros en el 2001).

Los dividendos por pagar representan dividendos declarados correspondientes a las utilidades del 2002.

9.Gastos Acumulados

Los movimientos de gastos acumulados por los años terminados el 31 de Diciembre del 2002 y 2001, fueron como sigue:

	Beneficios Sociales	Participación Trabajadores	Impuesto a La Renta	Total
		(US Dólares en Miles)		
Saldos al 31 de Diciembre del 2000	30	318	366	714
Provisiones	126	178	253	557
Pagos	(124)	(318)	(589)	(1,031)
Saldos al 31 de Diciembre del 2001	32	178	30	240
Provisiones	**134**	**145**	**205**	**484**
Pagos	**(142)**	**(178)**	**(153)**	**(473)**
Saldos al 31 de Diciembre del 2002	**24**	**145**	**82**	**251**

10.Provisiones para Jubilación y Desahucio

Los movimientos de las provisiones para jubilación y desahucio por los años terminados el 31 de Diciembre del 2002 y 2001, fueron como sigue:

	Jubilación	Desahucio	Total
		(US Dólares en Miles)	
Saldos al 31 de Diciembre del 2000	32	45	77
Provisiones	18	43	61
Pagos	-	(28)	(28)
Saldos al 31 de Diciembre del 2001	50	60	110
Provisiones	**33**	**16**	**49**
Pagos	**-**	**(4)**	**(4)**
Saldos al 31 de Diciembre del 2002	**83**	**72**	**155**

11.Capital Pagado

Al 31 de Diciembre del 2002 y 2001, el capital pagado consiste de 2'602.955 de acciones ordinarias con un valor nominal unitario de US$ 0.04.

12.Situación Tributaria

Las declaraciones de impuesto a la renta fueron revisadas por las autoridades tributarias hasta el 31 de Diciembre de 1996. No existen glosas pendientes de pago como resultado de estas revisiones.

De acuerdo con disposiciones legales, las autoridades tributarias tienen la facultad para revisar las declaraciones de impuesto a la renta de la Compañía, dentro de los tres años siguientes a partir de la fecha de presentación de la declaración y en seis años, desde la fecha en que venció el plazo para presentar la declaración, cuando los tributos no se hubieren declarado en todo o en parte.

13.Transacciones con Accionista y Compañías Relacionadas

Las principales transacciones celebradas con el accionista mayoritario y compañías relacionadas por accionistas comunes por los años terminados el 31 de Diciembre del 2002 y 2001, son como sigue:

	2002	2001
	(US Dólares en Miles)	
Costo de ventas:		
• Compras de materias primas	**359**	962
• Compras de productos terminados	**1,074**	681
Gastos:		
• Comisiones ganadas	**(273)**	(221)

Las transacciones por las compras de materias primas, se efectuaron en términos y condiciones equiparables a otros de igual especie, realizadas con terceros; y las transacciones por las compras de productos terminados y comisiones ganadas, se efectuarán únicamente con la Corporación Osram, en términos y condiciones particulares.

Durante el 2002 y 2001, la Compañía y recibió del accionista mayoritario el 11% de comisiones que fueron cancelados sobre el importe de las facturas colocadas por su Sucursal en el mercado colombiano.

El accionista mayoritario es garante solidario de la Compañía sobre una línea de crédito bancaria por US$ 1 millón, de los cuales al 31 de Diciembre del 2002 y 2001 la Compañía ha utilizado US$ 400,100.

14.Compromisos

Depósito Industrial

En Julio de 1998, la Compañía firmó un contrato de concesión para el funcionamiento del depósito industrial con el Ministerio de Finanzas y Crédito Público, mediante el cual se concede a la Compañía autorización por 5 años para que funcione como Depósito Industrial, facultada para almacenar las mercancías destinadas exclusivamente para la fabricación de bombillos eléctricos destinados para la exportación, con suspensión del pago de derechos arancelarios e impuestos. Al 31 de Diciembre del 2002 y 2001, la Compañía para afianzar el pago de tributos, mantiene garantías a favor de la Aduana por US$ 400,100, con vencimientos hasta Mayo del 2003.

Contratos de Prestación de Servicios de Personal

La Compañía mantiene suscrito contratos de prestación de servicios con dos compañías locales para que éstas provean de personal eventual para el área de producción, administración y ventas, reconociendo como honorarios por los servicios prestados durante el 2002 y 2001 el 5% y 6% del monto pagado en concepto de remuneraciones (sobretiempos y beneficios sociales) a los trabajadores eventuales.

Estos contratos tienen una duración de doce meses renovables por tiempo y condiciones a acordarse entre las partes.